

亚太裔抗家暴资源项目
(DVRP)
社区意识工具箱

维吉尼亚

华盛顿特区

马里兰



远离暴力



(202) 833-2233

www.DVRP.org

info@dvrp.org

我们是谁？

在过去的二十年里，亚太裔抗家庭暴力资源项目（Asian/Pacific Islander Domestic Violence Resource Project, DVRP）一直在为遭受家庭暴力及性侵犯的幸存者提供服务。我们的使命是解决、预防并结束亚太裔（A/PI）社区内存在的家庭暴力及性侵犯，并且帮助幸存者在遭受虐待后重建生活。我们是华盛顿都会区唯一的一家在文化和语言等具体方面提供防止家庭暴力和性侵犯服务的泛太平洋组织。我们的工作人员、倡导者及志愿者会说 20 多种亚太语言，包括中文、越南语、塔加拉族语、乌尔都语和印地语。

我们以幸存者为中心。我们由幸存者管理

什么是以幸存者为中心？我们在幸存者所在的地点与他们会面，而不是在指定的地点与他们会面。我们的工作是根据幸存者的经历、需求及急需事项而设定。DVRP 也是由幸存者管理的：我们的工作人员、董事会、倡导者及志愿者当中也有幸存者。

DVRP 的幸存者服务计划（SSP） 我们向遭受家庭暴力及性侵犯的亚太裔幸存者提供直接服务。我们的全职案例管理人员在双语倡导者的协助下向不同性别的人提供服务，无论他们的种族、宗教及性取向等背景情况如何。SSP 服务包括安全策划以及提供避难所、法律咨询和社会服务（如食物、衣服、心理健康和防止药物滥用等方面），并负责引荐事宜。

推广计划（Outreach Program） 我们的目的是在社区内提升人们对家庭暴力和性侵犯的认识。我们通过促进和谐关系、强调你情我愿的重要性以及在所有地方发放推广资料让人们了解我们的服务。

培训和技术协助计划（Training and Technical Assistance Program） 与主流社会服务机构及社区领导密切合作，从而增强这些机构的工作人员为遭受家庭暴力和性侵犯的亚太裔幸存者提供服务的能力。DVRP 的培训计划包括：

- 对家庭暴力的甄别能力；
- 救助幸存者最有效的方法与方式；
- 了解亚太地区各族裔文化的能力；
- 如何防止或避免敏感话题。

工具箱的目的

2014 年，DVRP 的亚太裔社区推广评估（A/PI Community Outreach Assessment）项目确定了在华盛顿特区的亚太裔社区，展开对抗家庭暴力及性侵犯的工作，并意识到此项工作已成当务之急。

然而当时，大多数参与评估者指出他们对这些问题仅具备最基本的概念，尚未建立一定的标准用以识别施暴者的虐待迹象。因此，根据我们的社区推广评估项目的研究，我们制作了简单实用的工具箱，用于实现以下目标：

- 增强亚太裔组织和社区领导有效鉴别家庭暴力和性侵犯迹象的能力；
- 通过建立 **DVRP** 引荐流程促进社区对家庭暴力和性侵犯的警醒和关注。

最近，家庭暴力和性侵犯的普遍发生已在全国范围内引起前所未有的公众注意，从而在社区里引发了更多的对家庭暴力的反响和关注。然而，在日益扩大的、存在不同背景的众多亚太裔社区当中，家庭暴力和性侵犯依然隐蔽地存在着。幸存者们继续保持沉默，而施虐者们继续他们的暴力行为。我们当中的许多人错误地认为既然我们不认识那些正在经历家庭暴力和性侵犯的人，这些问题与我们无关；或者即使我们认识这些人，我们亦无权介入私人事宜。事实上，是家庭暴力和性侵犯影响我们当中的每一个人，无论男女老少、异性恋或同性恋者。可悲的是，施暴者和受虐者我们都认识，但我们并未探究真相。

为了迈开改变的第一步，我们必须铲除家庭暴力的根源，使其不能再在我们的社区滋长。家庭暴力的根源依然存在的因素在于：

- **个人隐私：**传统上讲，许多亚太裔社区成员认为家庭事宜不应被公开讨论。他们认为无论家里发生如何严重的事都应保留个人隐私，这使得家庭暴力在没有外力干涉或阻止的情况下持续存在着。
- **禁忌：**一些亚太裔社区成员觉得讨论性行为是不适宜的。其后果为凡是与性相关的话题被禁止。当人们拒绝解决性问题时，常常允许性暴力行为在沉默下蓬勃发展。
- **羞耻：**通常情况下，亚太裔社区高度重视家庭荣誉。我们当中的许多人试图回避任何有可能给家庭带来羞耻的事，以便不遗余力地维护家庭荣誉。不幸的是，当我们认为家庭荣誉比幸存者的幸福和安全更为重要时，人们迫使幸存者保持沉默，并且使他们继续处在有可能对他们造成生命威胁的环境下。
- **指责受害者：**根据许多亚太种族文化，家族族长和社区成员通常就发生的事指责幸存者。我们质问幸存者是不是因为他们穿了什么衣服、做了什么事或说了什么话而使得他们受到虐待。当我们指责幸存者时，就等于免除了施虐者对他们的暴力行为应承担的责任。

当我们当中越来越多的人认识到家庭暴力和性侵犯存在的根源时，我们就可以有意识地改变社区对这种行为的沉默和包容。我们必须挑战那些容忍家庭暴力和性侵犯的观念和做法。我们

为幸存者建立一个支持和保护他们的世界，这样他们就不会再羞愧或孤独。我们必须建立一个不存在家庭暴力和性暴力的世界。

察觉家庭暴力的迹象

DVRP 对家庭暴力的定义是：这是一种旨在对约会对象、配偶或亲人实现**权力和控制**的虐待行为模式。家庭暴力并不是单一和局限的事件，它包括语言、情感、心理、性、经济、精神或生理上的虐待。作为一名社区领导，察觉家庭暴力的迹象并在安全与适宜的情况下提供援助是至关重要的。

在亚太裔社区里，人们普遍认为家庭暴力仅仅是指生理虐待。瘀伤、切口及骨折是虐待行为的清晰迹象，但并不是所有的施虐者使用生理虐待或仅使用生理虐待。以下是某人如何对其他人实施权力和控制的例子：

- **经济方面：**控制/扣留财务；不允许配偶上班或保留其工作。
- **情感/心理方面：**谩骂；指责；羞辱；无理猜忌；威胁离开或自杀；迫使配偶远离朋友家人。
- **性方面：**迫使配偶看色情内容的影视或书籍；迫使配偶与其进行性行为。
- **精神方面：**不允许或迫使某个人前往某一礼拜场所；使用宗教典籍使其感到愧疚；在某一礼拜场所散播关于此人的谣言。

我们要承认每一种家庭暴力情况和涉及该情况的个人都是独特的。施虐者有可能没有上文所提及的操纵手段，他们很可能使用其它手法。尽管如此，我们可以根据不同的幸存者制定不同的策略和方法。无论我们是局外人、服务提供方还是社区领导，我们还需要帮助幸存者和其他受影响的家庭成员，包括孩子在内的安全及未来。

局外人参与

局外人是指那些看到或听到潜在的有害情形的人，这些人可能不确定该如何处理此类事件、害怕卷入事件或坐等其他他人处理。对！您是局外人.....我们都是局外人！不管您是社区领导、同事、护理人员或陌生人，您都可以帮助结束家庭暴力和性侵犯。您可以：

- 了解更多有关社区内存在的家庭暴力和性侵犯的信息（如迹象）；
- 在不做出评判或使他们感到羞耻的前提下，倾听并支持那些与我们分享他们经历的幸存者；
- 直言不讳，让我们社区内的施虐者承担他们的责任；
- 使用三 D 策略（来自“绿点计划（Green Dot Initiative）”）：
 - 直接：在保证自身安全的前提下直接干涉。
 - 分散注意力：造成注意力分散，从而扰乱或改变情形。
 - 委派：让更有能力阻止暴力发生的人直接干预。
- 如果某人面临急迫危险，立刻报警。
- 提高同事、朋友和家人对有关家庭暴力和性侵犯的认识。

与幸存者接触时的指导原则

- 从不假设幸存者想要什么、需要什么或应该做什么；
- 注意到您自己的认知度、价值观和优先事宜，不要把它们强加到幸存者身上；
- 要明白，说同一种语言或来自同一个社区的人并不见得就有资格谈论家庭暴力或性侵犯；
- 在假定某资源不存在之前先查一下（如越南人社区内针对幸存者的咨询服务）；
- 询问并澄清问题；
- 记住幸存者是他们自身经历的“专家”，他们应被视为向导；
- 记住您只是一位职业社区领导，而对幸存者做一些专业性的指导。

向客户推荐 DVRP

请记住：家庭暴力是违法的。尽管亚太裔社区面临着独特的挑战，但您必须记住，没有人应受虐待。即使幸存者无法证明，他们应可以获得帮助。打电话给 DVRP，向案例管理人员咨询您所在地区提供的服务。

